



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. kovo 23 d.
(OR. en)

7515/22

FIN 357

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos narys Johannesas HAHNAS
gavimo data:	2022 m. kovo 23 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos pirmininkui Bruno LE MAIRE'UI
Dalykas:	Pasiūlymas dėl asignavimų perkėlimo Nr. DEC 08/2022 2022 metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto III skirsnyje (Komisija)

Delegacijoms pridedamas dokumentas DEC 08/2022.

Pridedama: DEC 08/2022



BRIUSELIS, 23/03/2022

2022 M. BENDRASIS BIUDŽETAS
III SKIRSNIS. KOMISIJA. 06 ANTRAŠTINĖ DALIS

ASIGNAVIMŲ PERKĖLIMAS Nr. **DEC 08/2022**

IŠ

06 04 **SKYRIUS** Europos Sąjungos ekonomikos gaivinimo priemonė (EURI)

06 04 01 STRAIPSNIS – Europos Sąjungos ekonomikos gaivinimo priemonė (EURI) – Periodiniai atkarpos mokėjimai ir išsimokamasis grąžinimas suėjus terminui

NDA

–70 000 000,00

I

06 05 **SKYRIUS** – Sąjungos civilinės saugos mechanizmas („rescEU“)

06 05 01 STRAIPSNIS – Sąjungos civilinės saugos mechanizmas („rescEU“)

Įsipareigojimai

70 000 000,00

Mokėjimai

50 000 000,00

06 07 **SKYRIUS** – Skubios paramos teikimas Sąjungoje

06 07 01 STRAIPSNIS – Skubios paramos teikimas Sąjungoje

Mokėjimai

20 000 000,00

I. SUMAŽINIMAS

I.1

a) Išlaidų kategorija

06 04 01 – Europos Sąjungos ekonomikos gaivinimo priemonė (EURI) – Periodiniai atkarpos mokėjimai ir išsimokamasis grąžinimas suėjus terminui

b) 2022 03 17 duomenys

	NDA
1. Asignavimų suma biudžete (pradinis biudžetas + taisomasis biudžetas)	140 000 000,00
2. Perkiamos sumos	0,00
3. Visa asignavimų suma per metus (1 + 2)	140 000 000,00
4. Jau panaudota asignavimų suma	0,00
5. Turimų asignavimų suma (3 – 4)	140 000 000,00
6. Siūloma sumažinimo suma	70 000 000,00
7. Visa asignavimų suma iki metų pabaigos (5 – 6)	70 000 000,00
8. Sumažinimo suma kaip asignavimų sumos biudžete procentinė dalis (6/1)	50,00 %
9. Perkiamų sumų, nurodytų Finansinio reglamento 30 straipsnio 1 dalies b punkte, sumažinimo suma kaip galutinės metų asignavimų sumos procentinė dalis	nėra duomenų

c) Įplaukos iš susigrąžintų sumų (perkeltos iš ankstesnių metų)

	NDA
1. Asignavimų suma metų pradžioje	0,00
2. Asignavimų suma 2022 m. kovo 17 d.	0,00
3. Panaudojimo rodiklis $[(1 - 2)/1]$	nėra duomenų

d) Išsamus sumažinimo pagrindimas

2022 m. EURI palūkanų eilutėje yra numatyta 140 mln. EUR įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų suma. Peržiūrėjusi savo prognozes, Komisija siūlo 2022 m. asignavimus sumažinti 70 mln. eurų įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų.

Sąjungos biudžetui priskiriamos išlaidos nustatomos remiantis Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2021/1095, kuriuo nustatoma išlaidų, susijusių su skolinimosi ir skolos valdymo operacijomis pagal priemonę „NextGenerationEU“, paskirstymo metodika. Iš 2022 m. Sąjungos biudžeto dengiamos išlaidos apima 2021 m. mokėjimų į Sąjungos biudžetą finansavimo išlaidas ir 2021 m. likvidumo valdymo išlaidas. Šiuo metu Komisija gali patikimiau įvertinti finansavimo išlaidas ir likvidumo valdymo išlaidas, kurios 2022 m. bus padengtos iš Sąjungos biudžeto. Todėl manoma, kad 70 mln. eurų asignavimų, kurie liks eilutėje po perkėlimo, pakaks išlaidoms padengti ir bet kokiems nedideliems pokyčiams, kurie dar gali įvykti iki metų pabaigos, absorbuoti.

Vadovaudamasi savo vienašaliu pareiškimu dėl biudžetinio apdairumo atsižvelgiant į EURI palūkanų eilutę (taikinimo procedūra dėl 2022 m. biudžeto), Komisija pasiūlys 2024–2027 m. EURI eilutėje mobilizuoti sumą, atitinkančią dabartinį sumažinimą, kuri bus skirta pagal bendros maržos priemonę.

II. PADIDINIMAS

II.1

a) Išlaidų kategorija

06 05 01 – Sąjungos civilinės saugos mechanizmas („rescEU“)

b) 2022 03 17 duomenys

	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1. Asignavimų suma biudžete (pradinis biudžetas + taisomasis biudžetas)	101 254 030,00	100 547 220,00
2. Perkeliama suma	0,00	0,00
3. Visa asignavimų suma per metus (1 + 2)	101 254 030,00	100 547 220,00
4. Jau panaudota asignavimų suma	29 274 233,50	21 160 075,05
5. Turimų asignavimų suma (3 – 4)	71 979 796,50	79 387 144,95
6. Prašoma padidinimo suma	70 000 000,00	50 000 000,00
7. Visa asignavimų suma iki metų pabaigos (5 + 6)	141 979 796,50	129 387 144,95
8. Padidinimo suma kaip asignavimų sumos biudžete procentinė dalis (6/1)	69,13 %	49,73 %
9. Perkeliamų sumų, nurodytų Finansinio reglamento 30 straipsnio 1 dalies b punkte, padidinimo suma kaip galutinės metų asignavimų sumos procentinė dalis	nėra duomenų	nėra duomenų

c) Įplaukos iš susigražintų sumų (perkeltos iš ankstesnių metų)

	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1. Asignavimų suma metų pradžioje	1 255 286,47	79 129,48
2. Asignavimų suma 2022 m. kovo 17 d.	1 255 286,47	0,00
3. Panaudojimo rodiklis $[(1 - 2)/1]$	0,00 %	100,00 %

d) Išsamus padidinimo pagrindimas

Plečiantis Rusijos invazijai į Ukrainą ir gavus pirmųjų su migrantų antplūdžiu susiduriančių ES valstybių narių, taip pat Ukrainos ir Moldovos pagalbos prašymus, buvo aktyvuotas Sąjungos civilinės saugos mechanizmas (SCSM), siekiant koordinuoti ir teikti skubią pagalbą pabėgėliams ir vykdyti valstybių narių Ukrainai siūlomų prekių ir įrangos gabenimo operacijas. Per pirmąsias krizės savaites pagal SCSM pasiūlyta ir suteikta skubiai reikalinga pagalba yra beprecedentė.

Tačiau humanitarinė padėtis smarkiai blogėja, todėl reikia imtis papildomų veiksmų, kad būtų išvengta dar skaudesnių padarinių. Poreikių mastas viršija pagal SCSM turimus išteklius ir šiame etape vertinamas 105 mln. EUR. 35 mln. EUR suma bus mobilizuota perskirsčius SCSM skirtus asignavimus. Todėl šiuo perkėlimu siūloma šiai eilutei papildomai skirti 70 mln. EUR įsipareigojimų asignavimų ir 50 mln. EUR mokėjimų asignavimų, kad artimiausiais mėnesiais būtų galima toliau finansuoti su Ukrainos krize susijusias pagalbos operacijas.

Siūlomu padidiniu bus finansuojama ši reagavimo veikla:

1. SCSM krovinių centrų Lenkijoje, Rumunijoje ir Slovakijoje įkūrimas ir veiklos pradžia. Šios lėšos bus skirtos nepiniginės pagalbos, kuro ir vaistų sandėliavimui, techninei priežiūrai ir papildymui keliuose logistikos centruose trijose šalyse, įskaitant personalo išlaidas, susijusias su valstybių narių pagalbos telkimu, ir vietos transporto iš centrų į Ukrainą išlaidas;
2. Transporto operacijos, skirtos iš valstybių narių į Ukrainą, paveiktas kaimynines šalis (Moldovą, Lenkiją ir Slovakiją) ir SCSM logistikos centrus nepiniginei pagalbai pristatyti;
3. „Medevac“ – maždaug 1 000 ukrainiečių pacientų medicininis evakavimas į tas valstybes nares, kurios patvirtino, kad yra pasirengusios juos priimti;
4. Greitosios medicinos pagalbos komandų (EMT) (1 ir 2 rūšių EMT) dislokavimas. Dabar Europos civilinės saugos rezerve yra registruotos šešios EMT.

Komisija atidžiai stebi padėtį Ukrainoje ir tolesnę pagalbos poreikių raidą. Jei padėtis toliau blogės ir tęsis ilgesnį laikotarpį, artimiausiu metu gali prireikti dar labiau padidinti biudžetą.

II.2

a) Išlaidų kategorija

06 07 01 – Skubios paramos teikimas Sąjungoje

b) 2022 03 17 duomenys

	Mokėjimai
1. Asignavimų suma biudžete (pradinis biudžetas + taisomasis biudžetas)	8 100 000,00
2. Perkeliama suma	0,00
3. Visa asignavimų suma per metus (1 + 2)	8 100 000,00
4. Jau panaudota asignavimų suma	4 544 043,32
5. Turimų asignavimų suma (3 – 4)	3 555 956,68
6. Prašoma padidinimo suma	20 000 000,00
7. Visa asignavimų suma iki metų pabaigos (5 + 6)	23 555 956,68
8. Padidinimo suma kaip asignavimų sumos biudžete procentinė dalis (6/1)	246,91 %
9. Perkeliama suma, nurodytą Finansinio reglamento 30 straipsnio 1 dalies b punkte, padidinimo suma kaip galutinės metų asignavimų sumos procentinė dalis	nėra duomenų

c) Įplaukos iš susigražintų sumų (perkeltos iš ankstesnių metų)

	Mokėjimai
1. Asignavimų suma metų pradžioje	22 719 885,85
2. Asignavimų suma 2022 m. kovo 17 d.	22 548 739,72
3. Panaudojimo rodiklis $[(1 - 2)/1]$	0,75 %

d) Išsamus padidinimo pagrindimas

Šioje eilutėje numatyti mokėjimų asignavimai netrukus bus išnaudoti. Papildoma 20 mln. EUR suma bus panaudota 2021 m. pradėtoms, tačiau dar neapmokėtoms, priemonėms, pavyzdžiui, veiksmams, susijusiems su skaitmeniniais COVID sertifikatais, padengti.

Vėliau šiais metais (priklausomai nuo mokėjimo termino) asignavimus reikės dar padidinti, kad būtų padengtas įnašas už vakcinos dozes, skirtas skiepijimui trečiosiose šalyse. Papildomi asignavimai bus sutelkti atliekant savarankiškus ir (arba) biudžeto valdymo institucijos inicijuotus perkėlimus.